

THE WEEKLY "SAULE" - "SUN."

— APPEARING EVERY THURSDAY —

Subscription only Two Dollars per Year

Represents the interests of nearly 15000 Lithuanians residing in the United States and Canada, and the largest and most valuable advertising paper in the World

ADVERTISING RATES ON APPLICATION.



NEDELINIS LAIKRASZTIS

'SAULE'

IRA TAI WIENATINIS, DIDZIAUSIS IR GERIAUSIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUVISZKAS ANT SWIETO.

KASZTUOJE ANT METO \$2.00

Jagu kas raszo gromata in redyste, tai tegul toki uždeda adresa:

D. T. Boczkas, Mahanoy City Pa.

No. 16

MAHANAY CITY, PA., DIENA 16 BALANDZIO [APRIL] 1896. m

METAS IX

Rodile del skaititju „Saules“... Ptinga stinaki... Hancok...

sitanke in Mahanoy City... W. Abraczniskas... DEL WISU. KATRUOS TAS APEINA.

lietuwiszkas dainas su notomis... KAS NORI ZINOT apie wisa swieta... LIETUWOS KANKLES.

taizskelmingo apwaiszczioji... Kleraszuwke, Kudr. gmin. Suw. paw. Juozas Derenczius...

Zudinystos. Kleszczuwke, Kudr. gmin. Suw. paw. Juozas Derenczius...

Rusos, Gianoito Grucio ir Felice Grucio, Italijonai giweno hotelije F. Forchiasa...

Pasjelimas Kubanu duodasi baisei Ispzanams in zenklus. Ne gali gaut darbi...

tuom „paswelkinimu“ akisia amerikonu Lietuwei pasirodi tamsausiu...

ENTREED AT THE MAHANAY CITY PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS... KALENDORIS ant 1896 meto... Skaitikite

DEL WISU. KATRUOS TAS APEINA. Duodame zinia, juog rusu wyriusybe palengwino pabegusiems...

LIETUWOS KANKLES. Iszleistes V. KALWAICZIO, suglaudzia per 70 tikrai tewyniszku giesme...

Isz Europos. Isz Rusijos Lietuwos ir Lenku. Programas karunawojimo curo ira sziotkis...

Isz Kanno gubernijos. Jaga reikia tals be pasakit, tai Lietuwei Kanno gubernijos...

Isz Wisu Szalu. „Bile handelis ejina“ - ant to szjadienai zidai ne ka dang ziuri...

KUBA. Paskutiniam laike Kuoanai muzatine laimejo. Pulkauinin-Vasquez su sawo diwizija...

Atsakimai. Prisiunztos gromatos ne wisos patilpo, sekanciam numeru sauandosi...

Ant antrosios nedelos po Weliku. Ewangelija pagal sz. Jono... Zines katalikiszkos.

KEIKALAUJAI GASPADINE. Jagu kur rastusi motere no 40 metu...

Isz Szenadorio. Ponas A. Taboras daugiawisei memos parduolu, negu kiti amerikoinai buczerei...

Isz Suwalko Redibus. Netiketos smertes. Szastakawo kaimo, Kirnosko...

Isz Ameriko. Wasingtonia szitomis dieno miz... Fred F. Sherman...

Isz Wisu Szalu. „Bile handelis ejina“ - ant to szjadienai zidai ne ka dang ziuri...

Atsakimai. Prisiunztos gromatos ne wisos patilpo, sekanciam numeru sauandosi...

ANT PARDAWIMO. Torke Roon ne toji ne Szenadori raudasi...

W. Minkewicz... GAL ESI ISZALAN... 224 ir 226 S. Main Street

Zines katalikiszkos. Priesz nedele, ketwerge, apie 6 adina ir 18 minutu ritme...

Tiktai szita menesi uz \$2.00. kuinga „Tukstantis ir wiera naktu“...

Isz Ameriko. Wasingtonia szitomis dieno miz... Fred F. Sherman...

Isz Wisu Szalu. „Bile handelis ejina“ - ant to szjadienai zidai ne ka dang ziuri...

Atsakimai. Prisiunztos gromatos ne wisos patilpo, sekanciam numeru sauandosi...

ANT PARDAWIMO. Torke Roon ne toji ne Szenadori raudasi...

ANT PARDAWIMO. Torke Roon ne toji ne Szenadori raudasi...

Zines del Lietuwu. Priesz nedele pinelidije at

Kas nori iszmotk graziu dainu... KANKLES arba





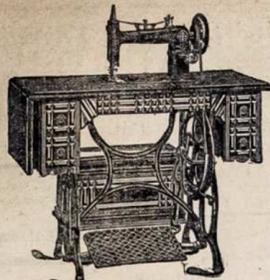


Dwiračiai. -- (Isz antru ranku).

No I - \$40.00 No. III - \$25.00  
No II - \$30.00 No. IV - \$20.00

NAUJI DWIRACZELI.

No. I - \$70.00 No. III - 50.00  
No. II - \$90.00 No. IV - \$4.00



GERIAUSE SIUWAMA MAZINA IRA LIETUWA, NO. I. PREKE TIKTAI \$21.00. GWARANTA WOJAM ANT 10 METU.



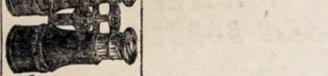
Wargonai.

No. I - \$85.00  
No. II - \$55.00



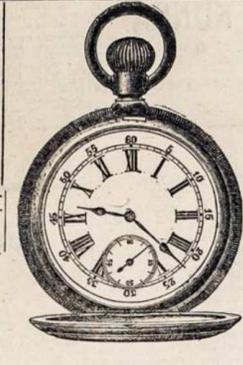
Turime maszinu del drukawojimo gromtu. Atraszike, o prisausime prabas druko ir paduosime prekes.

Grajjanzios detuses, uszukamos su rakcziku ku. No. I - \$14.00  
No. II - \$10.00  
No. III - \$7.00



Ziuronai.

No. I - \$10.00  
No. II - \$8.50  
No. III - \$4.50



Naujaisio gatunko laikrodelei. Luskztai isz „Silver Nickel“ iszrodo kaip grino siebro, graziaise iszmaginti. Su Elgino w. duresis, tiktai \$8.05. Jagu netiks, sugraziname pinigus.

ADRESAWOKIT TEIP: KELPSH NOREIKO & CO  
356 W. 12th Street CHICAGO, ILL.



Taradala su naujaisiu.

Po szwentei Weliku daug labai naujenu swiete randasi, o jau wrelis su tuom mano kroku ne galu rodos duot. Walaudes ne gali ant wietos nu-stowet, tiktai kreksi ir nose uz rietes wuodzia jog per tai zmogui atsilso ne duoda. Sedau per paczia szwente ir leidasiu in swieta. Wos wiruti pora wilu pajouan, radau szate wieno dorbaniko keles prastas grinceles. Wienoja lig dainawo ar giedojio Alleluja, to ne galejan suprast, ba kitoja grincioja didelis klikimas bu wo—mat welne szlowino. Ugi prisartinau prie tosios grin czios ir zurejan kas czion to laus nusides. Ugi ne trukus atsidaro dures ir isziworti lau kan gauja girtuokli. Mat pirmiausia burdingobis pradejo muszti su sawo burdingierium o paskui wisi tarp sawias estis ir su dideli trenksmu iszsimu szilaukan, wisi kruwini kaip meiteili, pusnuogei, ba marszkieini sudraskyti. Ogi wiruczei kad edesi tai edesi. Wisa batalije parejo isz gaspadoriaus. Mat ne senei pasitrau ki isz krajans sawo giminaitia, tai kwiel pas sawia wirus ant burdo ir wisap prizadineja, kad tiktai gaut no wiru atsi-giart. Ir mislinat, wiruczei, jog ta mergina eis usz tokio katras tam didgerkliu pila au. O weleri geri ne ejna pas jin ant burdo, ba tai ganenas Kau kazas. Tai tania laika bu wo pas jin ir swezciu, nes tieje prasineszi namon da usz pa gados ba ne norejo aplaikit jin kos, kaip aplaikit burdingierei. Szitoki zoonis, tai bent isz-pazinsta Welikas o ir ilgai pa-mines ipatingai tieje, ka juka apeljėjo. O szetonai ne amo nis!

Pažinau wiruczei wiena mi-štin, no keturia pedu augszio, o kojos szleiwos kaip wezio. Priek tam geras girtuoklis, o badai ir muzikantas, ba kada ne turejo usz ka giart, tai par-dawi skripka ir kerdzina triu ba, bet weleri atemi kaip pasi-seki welikai. Ira tai puikus sutwerimas, ba swisw panaaszus in peledos broli. Jau tai Die-was zinojo kaip leist ant swieto, ba pagal sukrewita prota ir kunas sukrewitas kaip pelu perkuno.

Kaip rodos, tai Dzeradzwi-

les nekuriu wirai prasigeria kaip Stabados zidbernei, ba ne turedami usz ka saw gazieta nusipirkt, tai wagia kur tiktai pagriebia. Ir ne diwai, ba ja gu saunina prakala po 5 dol. ant kart, tai sunku uz laikrasz ti wzmoket 2 dol. ant meto.

O jus ne laimingi pusgal-wel! matomai jus Diewas lei do ant swieto ne del sawo gar-bes, tiktai giart, wogkt, pesz-tiwel ir paleistuwiaut! Ka-gi maezije, isz asiu ne gali bute arkleis.

Kurkiniam pleciuja buwo neperseni krikstionos. Ir kas buwo? Szitai boba, ka tai bambas pjausto be triusdama turejo gerai guzes ant drapso psimtis, ba ne zinojo ka pri-miti, ar waika ar mergaitia. — Priesz wezent in krikzta, bo-ba kudiki iszprausi, padawi kumams ir pasaki jog mergiu ki. Na, motinos paklausi kaip bus wardas, sutari pakrikzti Onutia. Pakrikzti kudiki kaip prowa Bazniczios prisaki, parkelawo kumucei, atidawi metinai kudiki, prasidejo ant giaru bankietas. Sztai motina kudiki pradejo perwinstet mažiule Onute, u-gi pamati, kad tai ne mergiuki tiktai wai kas!... Tai taw! Ka eze pradet? Sutari antru kartu gabent kudiki, na ir nugabeno per-dirbt isz mergiukas ant waiko.

Kuningas, kaipu didelis teo-logas (!) iszklausias apie ta klaida buwo liepias nupjaut kudikiu wiriszka zenkla; bet paskui susimeti ir be krikzsto dawi warda Jon u k a s.

Tam wisam ira katta boba-ragna, ba jagu iije tokia k' ai da padari su kudikiu, jr g ne pazijurejo kokio sztam'o kudi-kis, tai ne priwa' o moters szauktis pas saw' o tokia raga bu. Meteriuke' s bukite saugios su tokiom' raganoms, ba tokios rakalkos greicziausia metere isz swi'eto iszwaro.

O katra ten jaunamarti, an-tra diena Weliku wadino wien-za waikina mainit usais... Ej, jaunamartia! ne grazus ta wo szposai, jagu wirus wedi in pikta pagunda. O jagu da bar kalbini wirus ant maini-mo us, tai kas bus tolausz?... Sarmata, dukrele.

Man didelis dziaugsmas, ja-gu mergaiti katra po mano pa-mokstui pasitaizo, ana kaip tai wje na Athol'e Russ. Isz tikro tokios mergaites wertos paguo-dones ir zinau gana gerai, jog jagu mergus skaititu laikraszti „Saulė“ tai kozna gautu szwa-ru wira uz pati. Jau asz ati-ermu dasekias. Ne pikite mer-geles, jagu katra asz painiu in

puca, ba tai iszeina ant ijus giaro. Uszraszizkiete wisos „Saulė“ ir raszizkiete zinias apie wirus o mes juosus pataisisi-mia net klinai trucks.

— Tai-gi, in Athol, Mass. atsaugi kokie tai tris bizunai meszkieini, parsigabeno dwi-keges ragafo ir geri per ciu-las Welikas, o tai mat iszro-wino del wjeno krikzst'inas, wadinamo p r i z i k t k l i n i o, mat, kaip tas pawigeria, tai kozna karta kelnias prida doja, kaip arklis in rinda. Tai tas dumbaklinis tuos tris ku-ros labai mili, ba pas jin bu-wo ant burdo ir labai ira meli-us del mamuzes. Ir weleri kalbino kad pes jin parwiti. Isz tos dideles meiles, pasidari botalije ir tris brolei aplaikti iszdidel pleizerius. Wisenas da ir szedien raudoja wisinetas, jog geras Welikas aplaiki. Jie sako, jog isz rewolwiro szwo-i in juosus, o tai ne buwo rewol-weris, tiktai imbrikas su kar-szta kawa. Buwo ir prowa, kad tieje trie nieka ne laimejo —norint boseli namo apskun-diti. Tai juis wiruczei Allelu.

In Waterbury ira reikalig-gas wargamistra, kuris ant die nos galetu sukramtit tris swa-dres czintabakio, ba kitokis ne gali but priuntas.

Jo milista, tenaiti, ir tankia plaukis labai „Saulė“ garbowo-ja ir pats baz' nazi, jog da kaip ira giwu tai geresnio laikrasz-tio ne r'atati. Usz tai, asz Taradala'ka, prizadu jiam pasiru-p'nt giara balberi, idant nu-kiurta jiam plaukelus sulik skiptu ir jagu da isz sawo ma-tones pirsz muso laikraszti, tai praitaisimia pora gunkleu ant jio apauguos kaktuzes. Palauksime.

Antram mieste, Luzer. paw-randasi bobeli apskritaus weidelo, ne dideli nes labai pasze-lus. Sawo wira laiko uz nie-ka, o su burdingiereis szlogina-si. Triniks dedienele nes ne umzrasz, jog dabar dideli szalcezi, tai gali prikirmit.

Homestead'e randasi wiena grjnorikli, kuri kaip ija wiras pabuczuoja, tai mislina, jog ja paims usz paczia. Tai wi-ruti tania labai blusta, ba bu-czewimas merginos tas pats zenklina, kaip pradotkas ant paradawojimo zemutines stub-bos... mergeles saugokite sawo ponoses no laizimo wiriszko.

Ugi kokia ten boba Water-burije, antra diena Weliku sa-wo praszersza no andaroko ati-darinajo priesz wirus? Tai wi-

ruzei ne diwai, ba tai girtuo kli, kuri usz pante wiskes ro-ta kazoku prisotintu. O ka, jau heziuwis ijos, tai kozna uszkabina, ne ziuredama ant sawo pasielgimu.

O tu pragariniu larwai Teip tu dabar wirus uszkabineji ir kaip smala limpi, teip prie ta-wias wales kabinis!

Jau dabar atsidodi pasmir-dusio silkem ir matomai gi-wa budama puwi, o da sawo piktijupi ne pasilauni.

Kliwelande no kokio laiko atsidoro razbainiku kurie kar-czemosia waidus kiale ir tai pliekies su lazdom kaip tikri razbaininkei. Ipatingai wienas randasi, ka megsta isz wisu isz-juokt, o perdetiniu jin irq K. K. kuris su sawo gauja waj-ksztoja po carczemais ir ant-duru zmouius uszkabineja. Bet kaip rodos kudasztu inkisz, ba po paskutinei muzsietinei pas-M. S. bus prowa ba jau pa-duota in suda.

Kliwelande ir daugiau atsi-rastu naujenu nes tuom laik-nutilesu. bet jagu katras pra-sikals, kokis jis ne butu, tai ne czedius ir wisiems iszkosesu. O ir turime tenais wiena ipa-ta, ka tanki sawo heziuwidili-na, nes ir tam pritekis. Asz ne duodu niekam parduno, kaip kas nusipefo, tokia uz-mokestia gauna.

Wienas giara? katalikas (!) isz New Jers, nuwaziawo in Passaic in spawiede in lenkisz ka baznycia, bet ne nuėjo pas kuniga, i tiktai pas kunigie-ne, ir wiena hoteli. Pasietati saw guzes buteli ant stato o za kuzingienia paemias ant ke-liu gniauzinejo. Usz tai dawi du-dolerus ir da norejo gaut ma-gariziu, ba norejo naktwot. Na ir pernakwojo, o da antri tojaus per ciela Werbu nedeli-dieni atprowinejo rekaleojes prie gerimo.

Tai matotia kokie giwueli ant swieto randasi, iszszirengia in spawiede, o paskui uszkli-ka pas kekszes. — Ir ar gi ne gali Diewas usz tokius darbus korot? O, giwueli!

Taradala dede.

Guodotinas prabaszozius pra-des izgulidinet moksla tikibes del patarpusios jaununes, ant kurio tai moksto twai priwa-to sawo waikus gut in parapin-sala. Badai prasides no Nedelos. Usz toki darba Guo-dotinas prab. wertas dideles garbes.

— Mahanojus galop pasike-lineja in apszwista ir moralisz kums cira zenku' n apie 30 kar-cemut!

— Stankewicziau sztorija ge-rai biznis eina ir turi in wales kostumeru.

— Tarp sawes giwuokim o no kitta'eziu szalinkiuas, ba ir jie ne duoda uzdirbt polan-dieriams ne supuwusio cento.

— Galiojokinis werasis pa-leido baznaiti turgu usz pa-mostinus pinigus, usz tai pa-naszus jiam Lietuwei trunkia pas ta nusueli.

ANT PARDAWIMO. Ant uliczios Spruce, randasi ant pardawimo namas ant keturiu famil-ju namas naujas, atseza randos 30 dol. ant monecio. Paskubinkitia kas noritia pirkt, ba swisw ne bran-gu. Daunikotia ant wietos po nu-toru 601 Spruce Str. galia lietuwisz ko bazniciozis.

Torky Roon ne toli no Szenadorio randasi ant pardawimo namas ant dwieju giwenimu, atseza 13 dol. ant monecio, da giaras ir priek tam lotas ne mazas. Tegul dazino ant wietos No. 316. Kas pirks nesigai-les.

Atsakimai. Iez Nashau gromama del Taradai-ko palatinomia in gurbu, ba be pa-taszo.

— Ig Su... isz New Yorko. — Kaip tamstajejo teip ir eina „Saulė“ Reikia paczoriti pasakit, kad kitam ne duota.

— Aplaikimo 50 centu isz Mil-lington, Mass no pono T. Aug. kuris praszo pora abroz, nes mes ne zino-mia kokiu?...

— Telegrapi in „Taradaka“ ne tilpuseji szitam nr. bus sauodoti se-keziamezi numeris.

PAJESZKOJIMAI. Kur buna Juozas Pauza, jaunikiu apie 24 meto, isz kaimo Tarpijskiu, gmin. Weieriu, Starp. paw., 4 me-tai Ameriko, jio pajeszko szwergis, dookite zinia ant adreso: Mr Motiejus Jasiunskis, 508 W Pine St., Mahanoy City, Pa. 16-17

Angelski apgarinimai isz wisur. Prasidejo nog Nov. 17, 1895

Prasidejo wadinciozi isz Najoro tegut e-ja ant dipo ant wilekio; Foot of Cortlandt arba Durbosene ul. (Penny-waliozes ferus (atwielio-] del notriczitu wadent paszafieriniu tretan, at-] etna tame lake ir in talies wietas: In Penn Ha-ven, Junction, March Chank, Lehighington, Slan-] gion, Catawqua, Allentown, Bethlehem, East-] on, Hazleton, Philadelphia Westery, Delano ant 6. 7.50, 9.50, 12.50, 15.50, 4.00 po piet. In New York 6. 7.50 ir 9.50 12.50, 15.50, 4.00 po piet in Hazleton, 4. 7.50, 9.50 ir priusz piet ir an 12.50, 15.50, 4.00 po piet.

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ule-] ster, Athens, Waverly ir Elmira, 4. ir 9.50 12.50 ir 15.50 po piet. In Rochester, Buffalo ir westas ant 6. 9.30 12.50, 15.50, 4.00 po piet. In Scranton 6. 9.30 ir priusz piet, 12.50, 15.50 po piet. In Haven, Hazleton, Mt. Carmel, Shmookit 5.40 ir 10.50 12.50, 15.50, 4.00 po piet. In Sunbury ir politas on Penna. R. R. 10.50, 12.50, 15.50, 4.00 po piet. In Yateville, Shenandoah, Girardville, ir Ash-] land 7.10 8.40 ir 10.50 12.50, 15.50, 4.00 po piet. In Delano 6. 4.30 7.50, 9.50, 11.19 12.50, 15.50, 4.00 po piet. In Beck Mountain, New Boston, Darkwate, st. Clair, Fortville ant 7.50, 9.50 ir 11.19 priusz piet 12.50, 15.50, 4.00 po piet.

NEDELINIS TREINAS. In Park Place ir Deleas 9.00, 11.50 12.50, 15.50, 4.00 po piet. In Loty, Anderson, ir Hazleton 9.00 12.50, 15.50, 4.00 po piet. In Shenandoah, Lost Creek, Girardville ant 9.00 12.50, 15.50 po piet. In Shenandoah, Mt. Carmel, Shmookit 5.40 ir 10.50 12.50, 15.50, 4.00 po piet. In Shenandoah, Haven, Hazleton, Mt. Car-mel ir Shmookit 5.40 12.50, 15.50 po piet. In St. Clair ir Fortville ir in kitate szales, 5.40 9.00 9.19 12.50 ir 15.50 po piet. In Wilkes-Barre, Pittston ir pakelije stacijas 9.00 12.50, 15.50 po piet. In Wilkes-Barre, Pittston, Sayre, Rochester, Buffalo ir in Westas 9.00 12.50, 15.50 po piet. In Philadelphia 12.45 12.50, 15.50 po piet. In St. Clair ir Fortville, 5.40 po piet in New York tikta 12.50, 15.50, 4.00 po piet. Class 8 Leas (gerianis supraszimas) Gm. Pass Agt.

A. W. Nonnenmacher, Agent Genl. Pass. Agt. South Bethlehem, Pa. FAMILIJS IR EMIGRANTAI KURIE WA-] LDUJE IN WAKARU, gerianis wadnot ant LEHIGH VALLEY RAILROAD, pipawet greicozes kelies in Cleveland, Cincinnati, Detroit, Chicago, Omaha, Saint Francisco, Indianapolis, Louisville, St. Louis, Kansas City, Memphis, Nashville, New Orleans, ir C. Gerianis dazinti dzigzta (bagetio) usz kurros duoda czekius ir ant to paties, trojno pryztaio, jiaz norit in saw wadnot tai pipawet pakomiti tykietas in kompanije. Apie wya informacjoje dzigzta pas: A. PALMER, Agent LEH-VAL. Mahanoy City, Pa.

REIKALINGAS IR NAUDINGAS NAUJES IR ILLUSTRAWO-] TIS KALIGAWAS, WISO-] KIU DAIKTU IR. Atsiminim Dikai jagu raszizit pas: New York Speciality Co. 253 Broadway, New York, N. Y.

Moteriska daktarka DR. HANNAH WATKINS 404 E. Centre str., Mahanoy City, Pa.

Dr. A. P. Seligman's. No 11 SOUTH CATOWISSA UH. Mahanoy City, Pa.

Gerianis dzimietei lietuwiszki Szenadori LIETUWISKA KRAUTUWE W-] SOKIU APSIAWIMU! FR. BALNIUS, 336 W. Mahanoy City, Pa.

S I L. SIMANAWICZIAUS PUKUS LIETUWISKAS SALUNAS 12 E. Center priszals senaja banka. MAHANOY CITY, PA.

GERIAUSIA IR PUJKIAUSIA UZEIGA M. SZMERAJUCKA 313 ir 135 S. Main, Shenandoah, Pa

Dr. J. H. Hagenbuch Mahanoy City, Pa.

Scientific American PATENTS

REIKALINGAS IR NAUDINGAS NAUJES IR ILLUSTRAWO-] TIS KALIGAWAS, WISO-] KIU DAIKTU IR. Atsiminim Dikai jagu raszizit pas: New York Speciality Co. 253 Broadway, New York, N. Y.

Dr. J. H. Hagenbuch Mahanoy City, Pa.

Dr. A. P. Seligman's. No 11 SOUTH CATOWISSA UH. Mahanoy City, Pa.

Gerianis dzimietei lietuwiszki Szenadori LIETUWISKA KRAUTUWE W-] SOKIU APSIAWIMU! FR. BALNIUS, 336 W. Mahanoy City, Pa.

S I L. SIMANAWICZIAUS PUKUS LIETUWISKAS SALUNAS 12 E. Center priszals senaja banka. MAHANOY CITY, PA.

GERIAUSIA IR PUJKIAUSIA UZEIGA M. SZMERAJUCKA 313 ir 135 S. Main, Shenandoah, Pa

Dr. J. H. Hagenbuch Mahanoy City, Pa.

Scientific American PATENTS

REIKALINGAS IR NAUDINGAS NAUJES IR ILLUSTRAWO-] TIS KALIGAWAS, WISO-] KIU DAIKTU IR. Atsiminim Dikai jagu raszizit pas: New York Speciality Co. 253 Broadway, New York, N. Y.

Dr. J. H. Hagenbuch Mahanoy City, Pa.

Dr. A. P. Seligman's. No 11 SOUTH CATOWISSA UH. Mahanoy City, Pa.

Various small advertisements and notices on the far right edge of the page.